

TI_GERICHTE 10.2002.269 vom 20. Juni 2003

TI Tribunale d'appello, 2003-06-20, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2002.269

FR: TI_GERICHTE 10.2002.269 du 20 juin 2003

IT: TI_GERICHTE 10.2002.269 del 20 giugno 2003

Volltext

Incarto n.10.2002.269/AMM

DAC 741/2001

Bellinzona

20 giugno 2003

Sentenza

In nome della Repubblica e Canton del Ticino

Il Giudice della Pretura penale

Marco Ambrosini

sedente con Isabella Marchetti in qualità di segretaria per giudicare

_____, di _____ e _____ n. _____, nato a _____
il _____ 1960, cittadino croato, residente a _____, via
_____, coniugato, aiuto cucina

(difeso dall'avv. _____, _____)

accusato di _____ ripetuta truffa,

per avere, al fine di procacciarsi un indebito profitto, ripetutamente ingannato con astuzia i funzionari dell'Ufficio dell'assistenza sociale e inserimento di _____, e per essi gli addetti alla trattazione del caso, così da indurli ad atti pregiudizievoli al patrimonio pubblico, configurandosi l'inganno astuto nell'omettere consapevolmente di indicare, nella domanda 28 luglio 1993 di prestazioni assistenziali per le proprie figlie e i propri genitori e in ogni successiva richiesta di rinnovo di tali prestazioni fino al mese di maggio 1996 ■ in dispregio all'obbligo sancito dagli art. 67 e 68 della Legge sull'assistenza sociale dell'8 marzo 1971 ■ le sue reali condizioni personali e finanziarie, in particolare omettendo di indicare i reali mezzi patrimoniali di cui egli beneficiava per il mantenimento dei suoi familiari in specie di versamenti a proprio favore non dichiarati sul conto bancario n. _____-_____ presso il _____ di complessivi fr. 41 788.■, inducendo in tal modo l'Ufficio sopraindicato a versare contributi assistenziali per complessivi fr. 88 905.45;

reato previsto dall'art. 146 cpv. 1 CP;

fatti avvenuti _____ a _____ e _____, nel periodo compreso fra luglio 1993 e maggio 1996;

perseguito _____ con decreto d'■accusa DAC _____/_____ del 31 agosto 2001 del Procuratore pubblico Jacques Ducry, che propone la condanna dell'accusato:

1. alla pena di 90 (novanta) giorni di detenzione sospesi condizionalmente per un periodo di prova di 2 (due) anni,

2. al versamento alla parte civile Ufficio cantonale del sostegno sociale e inserimento dell'importo di fr. 88 905.45, a titolo di risarcimento,

3. al pagamento della tassa di giustizia di fr. 200.■ e delle spese giudiziarie di fr. 300.■;
vista l'opposizione al decreto d'accusa interposta dall'accusato il 3 settembre 2001;

indetto il dibattimento per il 20 giugno 2003, al quale sono comparsi l'accusato, il difensore, l'interprete, così come _____ e _____ per l'Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento;

accertate le generalità dell'accusato, data lettura del decreto d'accusa, proceduto all'interrogatorio dell'accusato;

sentito il difensore, il quale conclude per il proscioglimento dell'accusato;

sentito da ultimo l'accusato;

posti a giudizio i seguenti quesiti

1. Se l'imputato è autore colpevole di ripetuta truffa, commessa nelle circostanze di cui sopra.

2. In caso di risposta affermativa al quesito n. 1:

2.1 se ed eventualmente quale pena dev'essere inflitta all'imputato;

2.2 Se l'eventuale condanna dev'essere iscritta a casellario giudiziale e, se sì, quando e a quali condizioni avverrà la cancellazione.

3. Il giudizio sulle pretese civili e sugli oneri processuali.

letti ed esaminati gli atti;

preso atto che le parti hanno rinunciato alla motivazione scritta della sentenza e a ricorrere;

visti gli art. 146 cpv. 1 CP; 9 segg., 265 segg. e 273 segg. CPP; 39 LTG;

rispondendo ai quesiti posti come segue:

proscioglie _____

dall'imputazione di ripetuta truffa, per i fatti descritti nel decreto d'accusa DAC _____/_____ di data _____ 2001 del Procuratore pubblico Jacques Ducry;

caricale spese allo Stato;

Intimazione a:

_____, per il tramite del difensore,

avv. _____, _____,

Procuratore pubblico Fiorenza Bergomi, _____,

Ufficio del sostegno sociale e dell'inserimento, _____,

Ministero pubblico della Confederazione, _____,

Comando della Polizia cantonale, _____,

Ufficio del GIAR, _____.

La sentenza è definitiva.

Il giudice:

La segretaria:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.